



REPUBLIKA SLOVENIJA
SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ
IN EVROPSKO KOHEZIJSKO POLITIKO



Naložba v vašo prihodnost

OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Evropski sklad za regionalni razvoj
Kohezijski sklad
Evropski socialni sklad

Kohezijski e-kotiček

April, št. 65

Obvestila

Aktualni razpisi

Projekti



EVROPSKA SREDSTVA V SAVINJSKI REGIJI

potencial
energija eko-sistem univerze
Delovna mesta
inovativnost
Naravni viri
MSP obnovljivo
razvoj
strategija
podjetništvo
Povezovanje
raziskave
ekonomija
kreativnost
posel
oblikovanje
specializacije
rast



www.eu-skladi.si

Kaj gre v pametno specializacijo – pisne pobude?

Pisne pobude naj se posredujejo do 9. maja 2014.

Pobude naj bodo osredotočene, brez nepotrebnega navajanja »ključnih besed in fraz«, pripravljene naj bodo v smislu poslovnega načrta (v primeru njegovega obstoja, je seveda zaželeno, da se ta priloži) predvsem pa bo pomembna utemeljenost pobud v smislu podkrepitve načrtov in pričakovanih rezultatov z empiričnimi podatki (tržni deleži, donosi konkurentov in podobno). Zelo zaželeno je tudi opredelitev stopnje tveganja in analiza scenarijev. Z vidika časovne perspektive je zaželeno, da bi bili načrt, potrebni vložki, donosi in rezultati razdelani vsaj do leta 2020.

Pobude naj ne presegajo 15 strani, brez prilog.

Posredujejo naj se na naslov: **s3.svrk@gov.si**

Podrobnejše informacije o pripravi pisnih pobud, predstavitev iz javnih razprav, fotogalerijo in filmček o SPS si lahko ogledate [tukaj](#).

Naslednji koraki:

14. in 15. 5. – Konferenca Podim, Maribor

15. in 16. 5. 2014 - »Peer review« srečanje v organizaciji z RIS3 platformo
Lokacija: Portorož

29. 5. 2014 - Javni dogodek »K dogovoru o prioritetah pametne specializacije
Lokacija: Maribor, Hotel Habakuk

Povezanost predloga SPS s prioritetami v okviru srednje Evrope (projekt Clustrat)

Junij – objava nove Strategije pametne specializacije

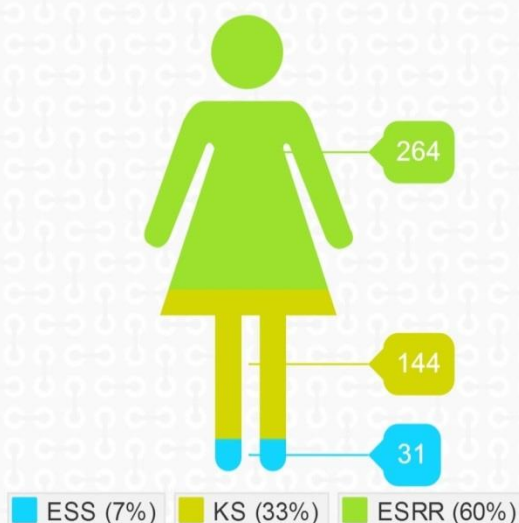


Savinjska regija v številkah

Savinjsko statistično regijo z več kot 250.000 prebivalci, ki so vključeni v 33 občin, bi lahko imenovali tudi »nekdanja dežela grofov Celjskih«. Obsega pretežno z gozdom porasel in turistično privlačen alpski svet Zgornje Savinjske doline in tudi dela Kamniško-Savinjskih Alp, rodovitno Spodnjo Savinjsko dolino z ugodnimi razmerami za hmeljarstvo, obdelano Kozjansko gričevje ter Velenjsko kotlino z nahajališči lignita, ki se uporablja za proizvodnjo električne energije.

V programskem obdobju 2007–2013 je bilo v Savinjski regiji sofinanciranih več kot **680** različnih projektov v vrednosti preko **430 milijonov evrov**. V to niso vključeni projekti, ki so imeli vpliv na celotno državo ali projekti, ki so vplivali na več regij.

Delež dodeljenih evropskih sredstev po skladih (v mio EUR)



Delež projektov po področjih



Delež dodeljenih evropskih sredstev po področjih (v mio EUR)



Vir podatka: seznam upravičencev, 24. 4. 2014

Predstavitev projektov ESS

Dejavnosti Centra vseživljenjskega učenja Savinjska (2008-2013) - Učenje za Življenje



CVŽU Savinjska je s konzorcijskimi partnerji približal možnosti vseživljenjskega učenja na različne lokacije v regiji in tako omogočil dostopnost do znanja v najširšem smislu. Njihove dejavnosti so imele poseben poudarek na: celoviti in kakovostni svetovalni storitvi; novih, sodobnih in inovativnih pristopih pri pridobivanju znanja in spretnosti; neformalnih oblikah učenja; samostojnem učenju z IKT podporo; e-učenju ter promociji pomena vseživljenjskega učenja za osebno in poklicno rast in razvoj tako posameznika kot družbe kot celote.

V obdobju izvajanja projekta (2008 – 2013) so na sedežu v Žalcu in na šestih drugih lokacijah opravili sledeče aktivnosti:

- Informiranje in svetovanje v izobraževanju odraslih (ISIO) – 12.507 svetovancev, 22.496 ur svetovalnega dela;
- delovanje točk vseživljenjskega učenja – 18 točk VŽU, 3166 udeležencev;
- Center za informiranje in poklicno svetovanje (CIPS) – izvedenih je bilo 71 predstavitev poklicev zaključnim razredom osnovnih šol;
- Borza znanja – v različne delavnice so se vključili 404 udeleženci;
- Kariernice – 351 udeležencev je bilo seznanjenih z možnostmi nadaljnjega izobraževanja, štipendiranja in študija v tujini;
- motivacijske delavnice za spodbujanje e-učenja;
- izobraževanje za aktivno državljanstvo;
- podjetniške delavnice;

Projekt CVŽU Savinjska predstavlja model dolgoročnega povezovanja ključnih nosilcev informiranja, svetovanja ter različnih oblik vseživljenjskega učenja in organiziranega samostojnega učenja v regiji: Ljudske univerze Rogaška Slatina, Šolskega centra Slovenske Konjice – Zreče, Ljudske univerze Celje, Medobčinske splošne knjižnice Žalec, razvojne agencije Savinja, Razvojne agencije Sotla, RACIO, družbe za razvoj človeškega kapitala, d.o.o. in prijaviteljice ter nosilke projekta UPI – Ljudske univerze Žalec. Projekt je bil izveden s pomočjo sredstev Evropskega socialnega sklada in Ministrstva RS za izobraževanje, znanost in šport v skupni vrednosti **1.151.257,00 evrov**.



Center vseživljenjskega učenja Savinjska je v šestletnem projektu vseživljenjskega učenja vsem prebivalcem brezplačno zagotavljal kakovostno informiranje in svetovanje za izobraževanje in poklic ter dostop do novih oblik učenja s posebnim poudarkom na neformalnem učenju. CVŽU Savinjska je v svoji regiji prispeval k dvigu izobrazbene ravni prebivalstva, višji stopnji vključenosti prebivalstva v procese vseživljenjskega učenja in k izboljšanju njihovih zaposlitvenih možnosti. Posebna pozornost je bila posvečena lokalno prepoznanim (ranljivim) ciljnim skupinam (osebe z nedokončanim šolanjem, starejšim od 45 let, migrantom, tujci ali državljani EU, ki so zaposleni v različnih podjetjih v regiji ter zapornikom).

Predstavitev projektov ESS

Kompetenčni center za razvoj kadrov v trgovini

Kompetenčni center za razvoj kadrov v trgovini, ki ima svoj slogan »*Tu smo vedno boljši*«, je središče za usposabljanje in razvoj zaposlenih v vključenih podjetjih. Cilj projekta je dvig kakovosti prodajnih storitev za stranke, zato načrtujejo vsaj **4.269** vključitev v usposabljanja. Od tega predvidevajo 15 % notranjih usposabljanj, ki bodo omogočila pridobivanje kompetenc za zaposlene v podjetjih partnerstva.



Razvoj internih inštruktorjev v okviru programa »Train The Trainer«. / Razvoj vodij v maloprodaji na treningu »Vodja kot Coach«.

Temelj za njihovo delovanje je model kompetenc, ki jasno osvetljuje želena vedenja, znanja in ravnanja prodajalcev, poslovodij ter strokovnjakov v prodaji in nabavi, ki so ključni profili v trgovinski dejavnosti. Kompetence predstavljajo skupek posameznikovih zmožnosti, spretnosti, sposobnosti, osebnostnih lastnosti, prepričanj, stališč in motivov, ki posamezniku omogočajo, da uspešno in učinkovito, v skladu s standardi delovne uspešnosti, uresniči zastavljene cilje.



Strokovno-prodajna izobraževanja »Tu Smo sveži« za zaposlene na svežih oddelkih (delikatesa, kruh, meso, ribe, sadje, zelenjava in rože).



Razvoj strokovnjakov v prodaji na treningu »Prodaja«. / Krepitev timskega dela.

Sistemske razvoj štirih profilov zaposlenih zagotavljajo preko ciljnih usposabljanj, interaktivnih delavnic in treningov na delovnem mestu pod okriljem notranje mreže inštruktorjev in trenerjev ter vodij, ki prevzemajo tudi trenersko vlogo.

**Za projekt so
pridobili
356.625,00
evrov, od
tega 85% iz**

Spletna stran: www.koc-tus.si



www.eu-skladi.si

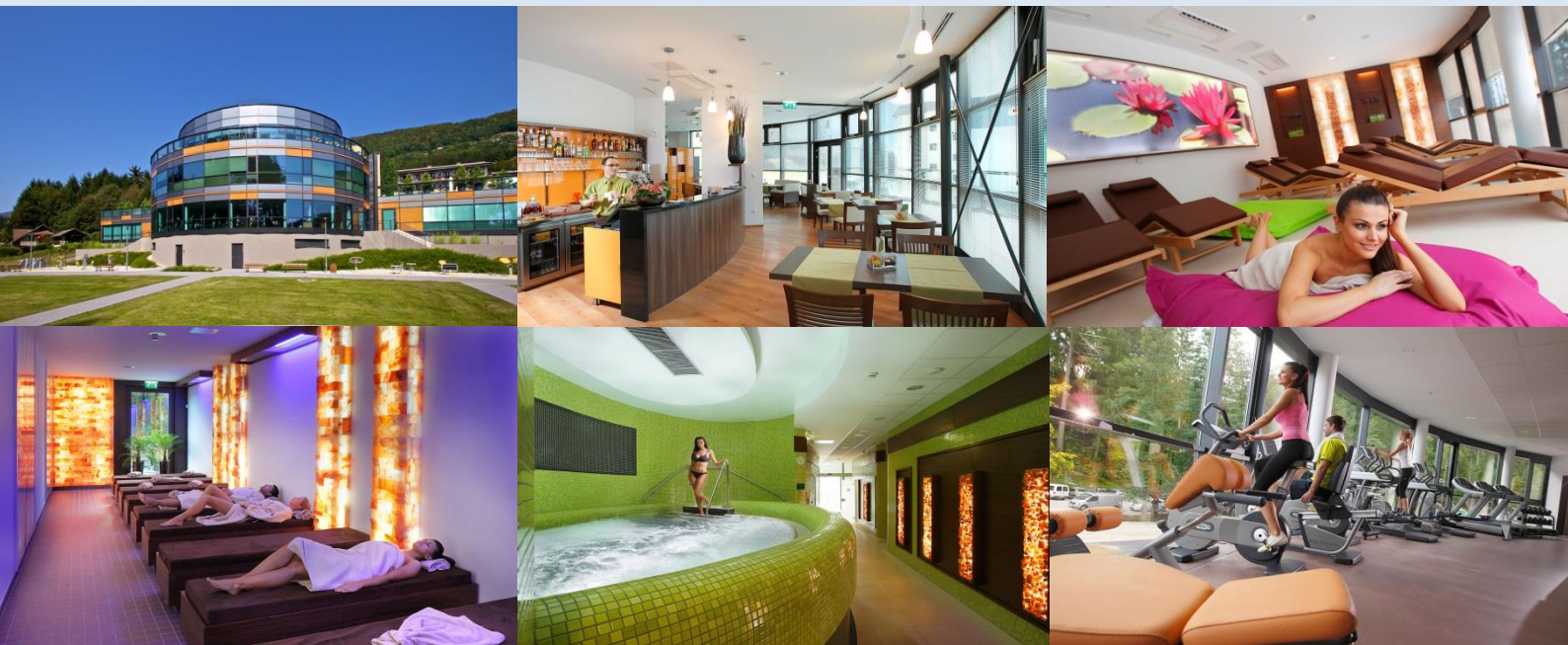
Foto: arhiv upravičenca

2/2014

5

Predstavitev projektov ESRR

Wellness center Zala in Apartmajsko naselje Ocepek – Terme Topolšica



Wellness center Zala in Apartmajsko naselje Ocepek sta bila načrtovana z namenom dopolnitve obstoječe zdraviliške ponudbe, ki ni bila zadostna predvsem za hotelske goste v zimsko pomladanskem obdobju.

Z naložbo v wellness center je zdravilišče pridobilo sodoben 4.700 m² velik center za razvajanje telesa in duha, z apartmajskim naseljem pa dopolnilo nastanitveno ponudbo za ciljno skupino mlajših aktivnih gostov, ki želijo bivati v bolj zasebnih prostorih, kot so hotelske kapacitete. Pridobili so 27 apartmajskih enot s skupnimi kapacitetami 98 postelj.

Skupna višina naložb, ki so bile končane v letu 2010, je bila 12,5 milijona, od tega je zdravilišče pridobilo 3,5 milijona evrov nepovratnih sredstev.



Predstavitev projektov ESRR

Odprto širokopasovno omrežje v Mozirju

Osnovni namen projekta »Gradnja, upravljanje in vzdrževanje odprtega širokopasovnega omrežja elektronskih komunikacij v lokalni skupnosti« je sofinanciranje gradnje odprtega širokopasovnega omrežja elektronskih komunikacij, kjer ni možnosti priključitve na širokopasovno omrežje in kjer ni komercialnega interesa za gradnjo omrežja. V projektu so poleg nosilne občine Mozirje sodelovale še občine Gornji Grad, Rečica ob Savinji, Luče, Ljubno, Solčava, Vransko, Prebold, Polzela, Tabor in Apače.



Celotna vrednost projekta, ki je bil zasnovan kot javno – zasebno partnerstvo, znaša dobrih 8,6 milijona evrov, prispevek Evropske unije pa dobrega **5,1 milijona evrov.**

Zaradi specifične konfiguracije terena in pretežno redko poseljenih hribovitih področjih je bila kot tehnična rešitev izbrana gradnja omrežja z brezžičnim, radijskim pokrivanjem gospodinjstev. Projekt bo **2339 gospodinjstvom** omogočil priklop na odprto širokopasovno omrežje.



Predstavitev projektov ESRR

Projekt Espresso kavni avtomat TK4

Projekt je eden od **60 projektov**, ki so bili izbrani v okviru dveh javnih razpisov za neposredne spodbude za skupne razvojno-investicijske projekte, katerih namen je bil graditev skupnega razvojnega potenciala podjetij za razvoj novih produktov, s katerimi podjetja konkurenčneje nastopajo na trgu EU in tujih trgih.

V okviru projekta podjetja BSH Hišni aparati d.o.o. kot nosilnega podjetja je potekal razvoj in izdelava prototipa Espresso kavnega aparata TK4. To je aparat za pripravo kave, kavnih in drugih napitkov, kjer so glavne prednosti aparata hitrost priprave napitka, minimalna poraba energije in kvaliteta napitka. Zaradi velikega števila novih razvojno tehnoloških rešitev predstavlja aparat novost v segmentu espresso kavnih avtomatov, obenem pa je ta izdelek predstavljal enega **najkompleksnejših izdelkov** (preko 500 sestavnih delov) za več kot **40 sodelujočih** v projektu. V okviru projekta so bile razvite tudi **4 inovacije**.



Z realizacijo projekta Espresso kavni avtomat TK4 so bili doseženi vsi predvideni cilji in sicer:

1. razvit in testiran prototip kavnega avtomata;
2. okrepljena razvojna ekipa, tako s kadrovskega vidika kot tudi z vidika pridobitve dodatnih kompetenc na področju razvoja aparatov za pripravo kave in napitkov;
3. zagotovljeni pogoji za povečanje obsega proizvodnje;
4. poglobljeno sodelovanje z lokalnimi in regionalnimi dobavitelji;
5. izboljšana konkurenčna prednost sodelujočih.

Za projekt so
pridobili dobrih
1,7 milijona
evrov, od tega
85% iz ESRR.

Zaradi marketinških razlogov se je v fazi izvajanja projekta glavni izdelek preimenoval iz Espresso kavni avtomat TK4 v Espresso kavni avtomat TE5, kar pa ni imelo nikakršnega neposrednega ali posrednega vpliva na sam potek projekta. Zaradi svoje inovativnosti in dizajnerske privlačnosti se izdelek zelo uspešno trži na ciljnih tržiščih.



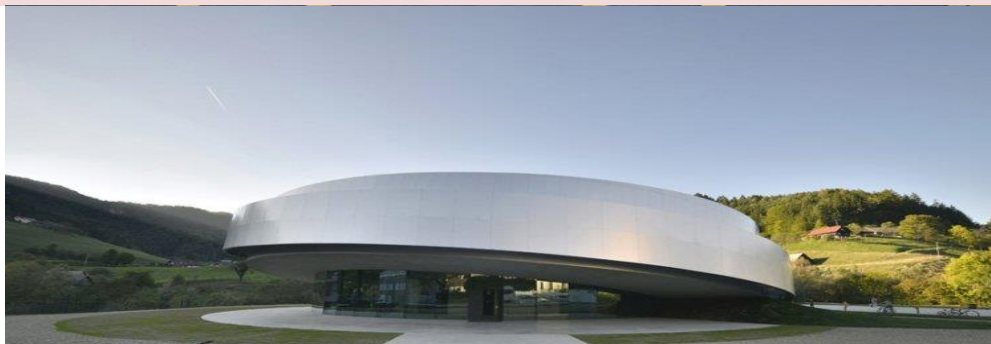
Predstavitev projektov ESRR

Celostna revitalizacija kulturnega doma Vitanje v kulturno središče evropskih vesoljskih tehnologij

Kulturno središče evropskih vesoljskih tehnologij (KSEVT) se nahaja na lokaciji bivšega lokalnega kulturnega doma in tako prevzema strateško mesto ter vlogo v Vitanju. KSEVT se ukvarja s kulturalizacijo vesolja, od koder izvira družina pionirja vesoljskih tehnologij Hermana Potočnika Noordunga.

Arhitekturna zasnova stavbe KSEVT je delo arhitekturnih birojev Bevk-Perović, Dekleva-Gregorič, Ofis ter Sadar+Vuga in izhaja iz načrta bivalnega kolesa, dela prve geostacionarne vesoljske postaje, kakor je opisana v Potočnikovi knjigi *Problem vožnje po vesolju - raketni motor*. Stavba je monolitna betonska zgradba, ki sestoji iz dveh nizkih valjev. Dinamika med njima ustvarja vtis lebdenja in vrtenja. Osrednji razstveni prostor obkroža glavno, okroglo dvorano, ki se z gornjimi raziskovalnimi prostori povezuje skozi okroglo odprtino med obema prostoroma. Avtorji so s tem želeli poudariti interakcijo med programom lokalne skupnosti in znanstvenim programom KSEVT. Glavno krožno dvorano z obeh strani obdaja polkrožna klančina, ki predstavlja osrednji razstveni prostor. Na vrhu klančine je prehod v manjši valj stavbe – v prvo nadstropje, ki je namenjeno študijskim in raziskovalnim potrebam ter knjižnici oz. zbirki Zakladi modernosti.

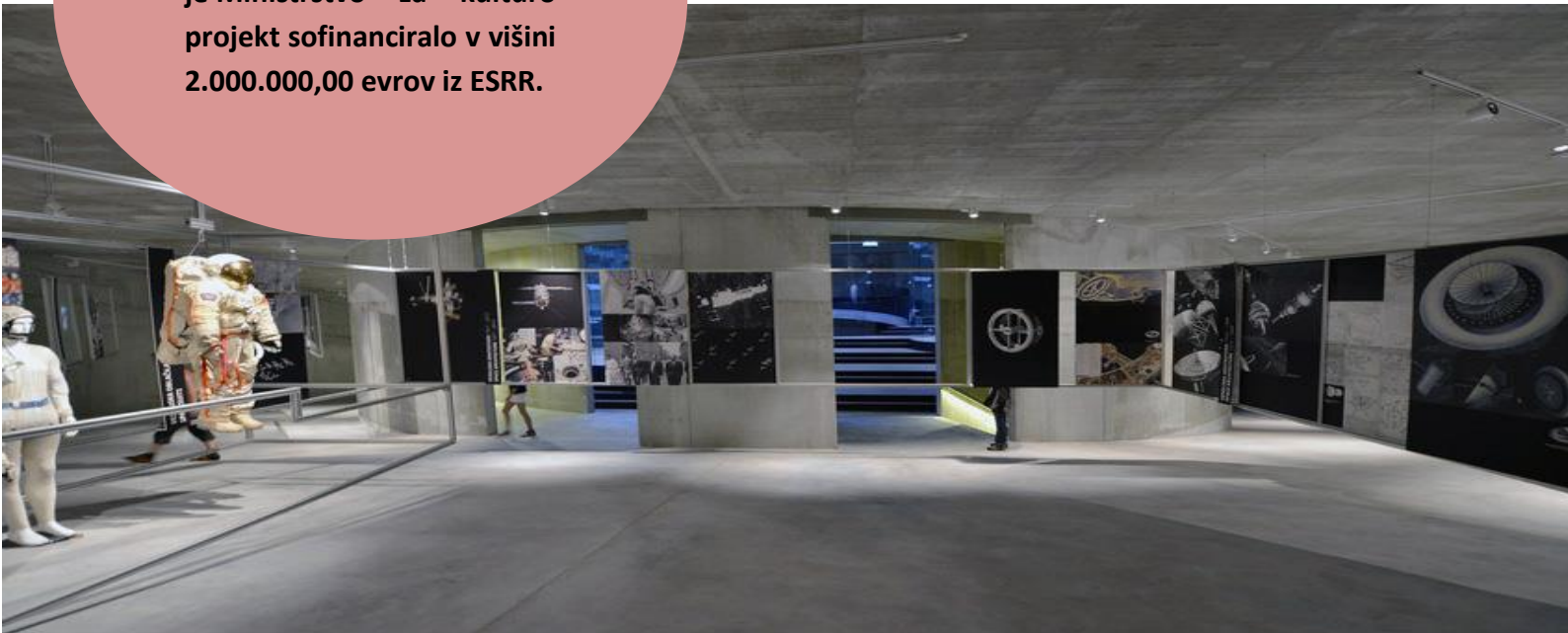
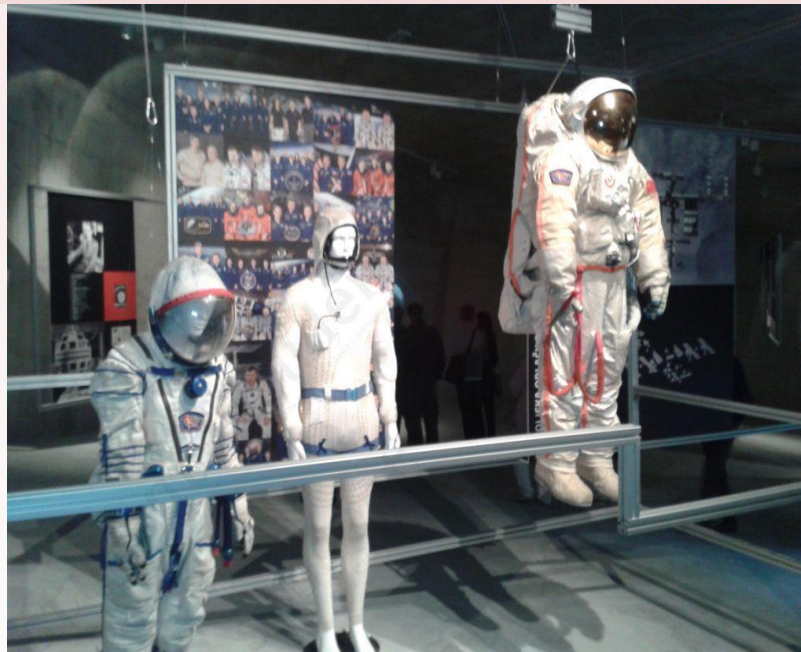
Avtorji zgradbe KSEVT so prejeli Plečnikovo nagrado za arhitekturo 2013, Zlati svinčnik 2013 in nagrado Trend 2012. Arhitektura KSEVT je bila nominirana za Evropsko nagrado Mies van der Rohe za najboljšo sodobno arhitekturo.



KSEVT je zavod, ki želi z intelektualnimi in umetniškimi raziskavami s pomočjo prehodnih dejavnosti vzpodbujati in omogočati razvojne dejavnosti ter raziskave na temo **kulturalizacije vesolja**. Drugotnega pomena za KSEVT je njegova **muzejska dejavnost**, ki prepoznava in potrjuje raziskave vesolja ter njihovo udeležbo pri kulturni produkciji – ustvarja poglobljeno okolje za sodobno in zgodovinsko medkulturno znanstveno raziskovanje. Z razširjanjem znanja – posvečenega kulturalizaciji vesolja – med širšo javnost preko založniških in izobraževalnih dejavnosti, pa tudi preko angažirane produkcije razstav in dogodkov, se tako vzpostavlja reden stik z različnimi javnostmi. Tretja glavna dejavnost KSEVT je **laboratorij**, namenjen praktičnim, neformalnim izobraževalnim dejavnostim, pogosto v povezavi z razstavami, kjer lahko mlajše generacije poustvarijo manjše tehnološke predmete in se učijo o raziskovanju vesolja.

Krovne institucije, ki sodelujejo s KSEVT v Sloveniji, so Znanstvenoraziskovalni center Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Slovenska znanstvena fundacija in Slovenska matica. Projekt se je zaključil konec leta 2012, ustvarjena so bila **štiri nova delovna mesta**. KSEVT si je do konca leta 2013 ogledalo **22.033 obiskovalcev**.

Višina celotnih sredstev projekta je bila ocenjena na 2.409.752,00 evrov, od tega je Ministrstvo za kulturo projekt sofinanciralo v višini 2.000.000,00 evrov iz ESRR.



Aktualni razpisi ESRR

Javni poziv za predložitev vlog za sofinanciranje operacij iz naslova prednostne usmeritve "regionalni razvojni programi" razvojne prioritete "razvoj regij" Operativnega programa krepitve regionalnih razvojnih potencialov 2007-2013 za obdobje 2013-2015

Razpisana sredstva: **31.005.344,61 evrov**

Rok za oddajo vlog: **od 5. 5. 2014 do 15. 5. 2014 do vključno 23.59 ure**. Vloge, ki bodo oddane predčasno, ali bodo zamudile rok za predložitev vlog, bodo s sklepom zavržene.

Več informacij:

http://www.mgrt.gov.si/si/o_ministrstvu/javne_objave/javni_razpisi/?tx_t3javnirazpis_pi1%5Bshow_single%5D=1017

Aktualni razpisi ESS

5. Javno povabilo za zbiranje ponudb v okviru programa »Usposabljanje in izobraževanje zaposlenih 2011

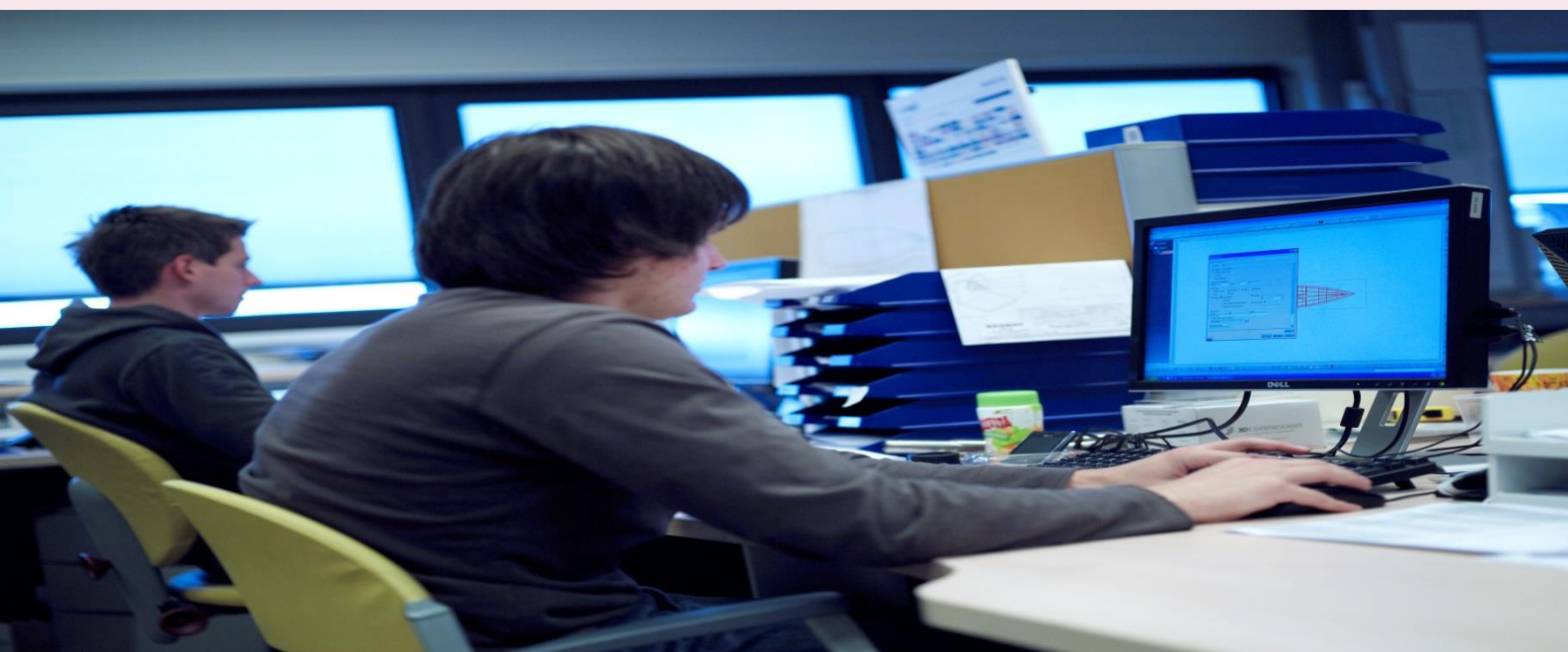
Razpisana sredstva: **1.246.641,52 EUR**

Rok za oddajo vlog: **od 5. 5. 2014 do porabe razpoložljivih sredstev oz. najkasneje do 31. 10. 2014**. Ponudbe, ki bodo vložene pred rokom za oddajo ponudb, bodo zavržene.

Več informacij:

<http://www.sklad-kadri.si/si/razpisi-in-objave/naslovnica/razpis/n/5-javno-povabilo-za-zbiranje-ponudb-v-okviru-programa-usposabljanje-in-izobrazevanje-zaposlenih/>

Aktualni programi ESS na Zavodu RS za zaposlovanje (usposabljanje na delovnem mestu, institucionalno usposabljanje, priprave na NPK/TPK)



Najave dogodkov

Vabilo na konferenco Ustvarjanje trga za lesne proizvode in storitve



Konferenca za preboj na tuje trge za mikro, mala in srednje velika podjetja bo potekala **12. 5. 2014 od 9. do 16. ure** Klub Cankarjevega doma v Ljubljani.

Imate zanimive, inovativne in kakovostne lesne proizvode?

Se ukvarjate s storitvami v lesnopredelovalni panogi?

Želite svoj izdelek bolje prodati, razviti prepoznavno blagovno znamko in se uveljaviti na tujih trgih?

Vabimo vas na konferenco USTVARJANJE TRGA ZA LESNE PROIZVODE IN STORITVE, ki jo organizira Služba Vlade Republike Slovenije za razvoj in evropsko kohezijsko politiko. Konferenca bo osvetlila podjetniške strategije ter možnosti preboja na tuje trge za mikro, mala in srednje velika podjetja. Sektor za spodbujanje internacionalizacije in tujih neposrednih investicij iz agencije SPIRIT ter gospodarska predstavništva Avstrije, Nemčije in Italije bodo predstavili možnosti za preboje na tuje trge. Osebné izkušnje z mednarodnih trgov bodo z vami delili uspešni podjetniki iz štirih držav. Dogodek je namenjen tudi druženju in ustvarjanju novih podjetniških povezav.

Več informacij o programu in prijave lahko najdete na naslednji [povezavi](#).

10. let članstva Slovenije v EU

Prvega maja Slovenija praznuje že deset let članstva v Evropski uniji. V ta namen bo organiziranih veliko različnih dogodkov in aktivnosti.

➤ Sreda, 7. 5. 2014

16.00 – 17.00 Kaj lahko Evropski socialni sklad naredi za mlade na področju trga dela in socialne vključenosti? – delavnica

Lokacija: Predstavništvo Evropske komisije v Sloveniji, Breg 14, Ljubljana

➤ Nagradna igra v FACEBOOK aplikaciji [EU piflar](#).

➤ Oglejte si [video prispevke, v katerih 15 sogovornikov](#) predstavlja izkušnje in mnenja o spremembah, ki jih je članstvo v EU prineslo v njihovo delovno in vsakdanje življenje.

Več o dogodkih in aktivnostih na spletnih straneh <http://www.evropa.gov.si/si/10-let-v-eu/> in http://ec.europa.eu/slovenija/index_sl.htm.

Predavanje Strateška revitalizacija podjetij

➤ Sreda, 7. 5. 2014

9.00-11.00 Strateška revitalizacija podjetij - predavanje Andreja Božiča, direktorja Steklarne Hrastnik, ki je nedavno uspel s preobratom podjetja v težki situaciji in bo izkušnjo delil z udeleženci.

Lokacija: Gospodarsko razstavišče v dvorani Podvodni mož, Ljubljana.

Prosimo za predhodno [Prijavo](#).

Dogodek se bo izvajal v okviru cikla predavanj in delavnic: **Brez razvoja ljudi – razvoja ni**, katerega namen je spodbujati pozitiven odnos do stalnega razvoja znanj, veščin in kompetenc ter vlaganje v ljudi. Predavanja in delavnice bodo omogočale dostop do znanja, izkušenj in orodij brezplačno in brez administracije. Več: <http://www.sklad-kadri.si/si/razpisi-in-objave/naslovnica/novica/n/brez-razvoja-ljudi-razvoja-ni-brezplacna-predavanja-v-okviru-sejma-los/>.



Obvestila

Programsko obdobje 2014 – 2020

Partnerski sporazum (PS) in operativni program (OP)

Skraini rok za posredovanje formalne različice PS Evropski komisiji je bil do 22. 4. 2014 (Slovenija ga je v formalno presojo oddala 10. 4. 2014), rok za posredovanje formalne različice OP pa v treh mesecih po posredovanju PS oz. najkasneje do 22. 7. 2014 (Slovenija ga bo v formalno presojo oddala v kratkem). Zadnjo različico dokumenta, s katerim se je seznanila tudi Vlada RS, si lahko ogledate [tukaj](#). Za več informacij spremljajte spletno stran www.eu-skladi.si in www.svrk.gov.si.

Vsi, ki želite več informacij glede priprave delegiranih in izvajalskih aktov ter smernic v okviru evropske kohezijske politike 2014-2020 na ravni EU, lahko informacije najdete na naslednji [povezavi](#).

Drugo

V Sloveniji je v papirni industriji zaposlenih okrog 3.000 ljudi in predstavlja pomemben del slovenskega izvoza. V okviru Kompetenčnih centrov za razvoj kadrov se s podporo ESS in MDDSZ sofinancira [projekt](#) usposabljanj za to industrijo. V petek 18. 4. 2014 je bila podelitev diplom za prvo izvedbo Papirne šole po 10 letih na Gospodarski zbornici, ki jo je organiziral Inštitut za celulozo in papir v sodelovanju z GZS - Združenjem papirne in papirno-predelovalne industrije.

Video prispevek na:

https://www.youtube.com/watch?v=_Fs0zvLbZok&feature=youtu.be

Zanimive in aktualne **oddaje Prava ideja** si lahko ogledate vsak četrtek ob **21:30 na TVS 1**. Arhiv oddaj, ki jih sofinancira tudi Evropska unija, si lahko ogledate [tukaj](#).

Obveščamo vas, da si na naslednjih povezavah lahko pogledate razpise Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja in Evropskega sklada za pomorstvo in ribištvo.

[Razpisi Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja](#)

[Razpisi Evropskega sklada za ribištvo](#)

Kontakt

Vsi upravičenci, ki ste pristojni za pravilno izvajanje operacij, vključno z izvajanjem nalog informiranja in obveščanja javnosti o operaciji, se lahko obrnete na kontaktno osebo za informiranje in obveščanje javnosti pri organu upravljanja:

- Nataša Rojšek: natasa.rojsek@gov.si

Vabimo vas, da aktivno sodelujete pri oblikovanju e-novičk s svojimi vsebinskimi predlogi, prav tako lahko predlagate primere dobrih praks, saj bodo e-novičke z vašo pomočjo dosegale svoj namen. Svoje predloge lahko pošljete na **elektronski naslov** natasa.rojsek@gov.si.

Oblikovala in uredila: Nataša Rojšek
Lektorirala: Nataša Kogej

Prijetno branje vam želimo!



www.eu-skladi.si

